

# Trips: Trips - 34

*HS L 179:70*



National Library  
of Sweden

Dag Hammarskjöld's samml.

D. H. trips 1956 April 24

Sec. Gen. — to Said El-Ghazzi (Minister to Foreign  
Affairs, Syria)

At Damascus, 24 April 1956

Sir,

Following our meeting this morning, I have the honour to put on record with you my understanding concerning the attitudes taken on the six proposals set forth by the Chief of Staff, UNTSO, in his letter of 21 January 1956.

It is my understanding that the Government of Israel accepts as they stand points (a), (b), (c), (d) and (f) of the proposals of the Chief of Staff, it being understood, with regard to (c), that the watering of cattle and the drawing of water is for such normal and traditional purposes as would refer to the ~~direct~~ <sup>domestic</sup> needs only of the inhabitants. As regards point (e), the Government of Israel has stated that it will in general keep its police boats away from the shore, if no special civilian need arises, at an even greater distance from the shore than 250 metres, but it <sup>They</sup> may occasionally go nearer to the shore to the assistance of its fishing boats, if need arises. Complaints from the Syrian side against such approaches will be carefully studied in the light of this declared policy and appropriate action taken.

His Excellency  
The Minister for Foreign Affairs  
Republic of Syria

.... / 2



A number of observation posts manned by U.N. Military Observers to be maintained on the Syrian side <sup>east</sup> of the Lake have been proposed by the U.N. and accepted by the Syrian Government. It is likewise understood that, if necessary, U.N. Military Observers may wish to move about on the Lake in a special U.N. boat. It shall be the duty of the U.N. Military Observer not only to report on any incident, but if any Israeli fishing boat gets into any difficulty, to arrange with the Parties for its extrication, or similarly to intervene in any incident which might produce difficulties.

It is my understanding that the Government of Syria accepts all the six points together with the explanations and modifications of (c) and (e) as set forth above. I shall be glad to receive your confirmation of this.

In regard to the possibility of inhabitants of Syria fishing in Lake Tiberias, the Secretary-General will use his good offices to further a speedy solution. He will explore the possibility of procedures which may be established for a practicable arrangement.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Sir,

Following our meeting this morning, I have the  
~~pleasure~~ <sup>to</sup> ~~confirm my understanding~~ <sup>honour</sup> to ~~inform you of the stage reached during the current~~  
~~series of negotiations in regard to~~ <sup>confirm the attitudes taken on</sup> the six proposals set  
forth by the COS, UNTSO, in his letter of 21 January 1956 .

It is my understanding that the Govt of Israel  
accepts as they stand points (a), (b), (c), (d) and (f)  
of the proposals of the Chief of Staff, it being understood,  
with regard to (c), that <sup>(watering of cattle and)</sup> the drawing of water is for ~~domestic~~  
<sup>normal and traditional</sup> purposes only. As regards point (e), the Govt of Israel

<sup>away from the shore</sup>  
has stated that it will in general keep its police boats  
~~if no special civilian need arises~~  
at an even greater distance from the shore than 250 ~~metres~~  
metres, but that it <sup>but it may occasionally go</sup> maintains the right to go ~~to the assistance~~  
nearer to the shore to the assistance of its fishing boats ~~if~~

<sup>they get in trouble</sup> if used <sup>Complaints</sup> ~~air ses.~~  
approved such <sup>from the Syrian</sup> ~~approach~~ <sup>side</sup>  
~~will~~ <sup>will</sup> be carefully studied in the  
light of this declared policy and appropriate  
action taken.

to the immediate  
vicinity of the  
shore

7/ put on  
record  
with you

Has would  
~~not~~  
due a new  
element in  
the ~~is'raeli~~  
refr to the  
direct needs  
of only of the  
inhabitants

have been proposed by the U N and accepted by the Syrian Government. It is likewise understood that

- 2 -

A number of observation posts manned by UNMOs <sup>to</sup> will be maintained on the Syrian side of the Lake <sup>and that</sup> ~~and that~~ if necessary UNMOs may <sup>wish to</sup> move about on the Lake in a special UN boat. It shall be the duty of the UNMO not only to report on any incident, but if any Israeli fishing boat gets into any difficulty, to arrange with the Parties for its extrication, or similarly to intervene in any incident which might produce difficulties.

It is my understanding that the Government of Syria <sup>all</sup> accepts the six points together with the explanations and modifications of (c) and (e) as set forth above. I shall be glad to receive your confirmation of this.

In regard to the possibility of inhabitants of Syria fishing in Lake Tiberias, the Secretary-General will use his good offices <sup>to</sup> ~~to~~ explore the possibility of procedures which may be established for a practicable arrangement.

Sincerely yours,

to further  
a speedy  
solution.  
We will

D R A F T - 24 April 1956

Sir,

In consequence of <sup>the</sup> a request which was formulated at our meeting this morning, I have the honour to inform you of the stage reached during the current series of negotiations in regard to the six proposals set forth by the Chief of Staff, UNTSO, in his letter of 21 January 1956.

(a) This point <sup>corresponds to</sup> ~~has been embodied in~~ the general assurances <sup>given to me by</sup> which ~~it has been agreed that both sides will give me~~ <sup>will</sup> concerning the strict application of Article III (2) of the G.A.A.

(b) It is understood that the Syrian Authorities will prevent the inhabitants of Syria from fishing in Lake Tiberias

pending an arrangement which may be made through the Chairman of the Mixed Armistice Commission for the issuance of permits to individuals to fish in the Lake. This point <sup>has been accepted in principle by the Israelis but the</sup> will now require further negotiations, ~~with the Israelis,~~ although <sup>they have</sup> ~~Israel has~~ accepted it in principle.

In regard to this question the S.G. will use his good offices to explore the possibility of procedures which may be established <sup>details</sup> for a practicable arrangement.

(c) The Israeli authorities have agreed that they will not

interfere with the inhabitants of Syria who water their

<sup>in</sup>  
cattle/or draw water from ~~the~~ Lake Tiberias, it being

understood that the drawing of water is for domestic purposes

only and that no ~~large~~ withdrawal of water for irrigation or

other extensive uses ~~will be~~ involved.

(d) It is understood that the Syrian authorities will not interfere

with Israeli fishing in Lake Tiberias

(e) The Israeli authorities have agreed that their police boats

will keep well clear of the shore of the Lake on the Syrian

side. They are not prepared to agree to <sup>a</sup> ~~an~~ mention of any

specific distance, but stated informally that they may even

be farther distant than 250 metres. They maintain their right

to go to the assistance of their fishing boats which may be

nearer to the shore, if they get into difficulties. It has

been agreed with the Syrian authorities that a suitable

number of posts on the Syrian side of the Lake shall be manned by UNMOs and that, if necessary, <sup>UN</sup> UN Military Observers may move about on the Lake in a special boat. It shall be the duty of the UNMO not only to report on any incident, but if any Israeli fishing boat gets into any difficulty, to arrange with the Parties for its extrication, or similarly to intervene in any incident which might produce difficulties.

*Agreement with Israelis as to*  
~~The matter of UNMOs~~ functioning in this way will require further negotiations with the <sup>them,</sup> Israelis.

- (f) It is reaffirmed that acceptance of the above suggestions will in no way prejudice the rights, claims and positions of either Party in an ultimate peaceful settlement.

The further negotiation with the Israeli authorities referred to above will be carried on at an early date and you will be informed of further progress.

*I shall be glad to receive your comments on the above notes as regards the Syrian position as well as your views on amendments at your earliest convenience.*

Sincerely yours,

A number of observation posts manned by UNMOs will be maintained on the Syrian side of the Lake and that if necessary ~~of~~ UNMOs may move about on the Lake in a special UN boat. It shall be the duty of the UNMO not only to report on any incident, but if any Israeli fishing boat gets into any difficulty, to arrange with the Parties for its extrication, or similarly to intervene in any incident which might produce difficulties.

It is my understanding that the Govt of Syria <sup>together with the ~~points~~ <sup>explanations and modifications of</sup></sup> accepts these <sup>sex</sup> points ~~as here set forth~~. I shall be glad to <sup>(c) and (e) as have set forth above.</sup> receive your confirmation of this.

In regard to the possibility of inhabitants of Syria fishing in Lake Tiberias, the Secretary-General will ~~of~~ use his good offices to explore the possibility of procedures which may be established for a practicable arrangement.

Sincerely yours,